

Distr.: General
12 January 2011
Arabic
Original: English

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية

لجنة التجارة والتنمية

اجتماع الخبراء المتعدد السنوات بشأن السلع الأساسية والتنمية
الدورة الثالثة

جنيف، ٢٣-٢٥ آذار/مارس ٢٠١١

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

أولاً - جدول الأعمال المؤقت

- ١- انتخاب أعضاء المكتب
- ٢- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٣- التطورات والتحديات التي تشهدها أسواق السلع الأساسية: الحالة الراهنة والصورة المرتقبة
- ٤- استعراض وتحديد إجراءات السياسة العامة الرامية إلى التخفيف من تأثير التقلب الشديد للأسعار ومستويات الدخل على البلدان المعتمدة على السلع الأساسية، وتيسير تحقيق قيمة مضافة وزيادة المشاركة في سلاسل قيم السلع الأساسية من قبل البلدان المنتجة لهذه السلع
- ٥- تحديد النهج الابتكارية لحل المشاكل المتصلة بالسلع الأساسية على أساس إقامة شراكات فعالة متعددة الجهات صاحبة المصلحة
- ٦- اعتماد تقرير الاجتماع

ثانياً - شروح جدول الأعمال المؤقت

البند ١

انتخاب أعضاء المكتب

١ - يُوصى بأن ينتخب اجتماع الخبراء رئيساً ونائباً للرئيس - مقررًا.

البند ٢

إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٢ - يرد جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة لاجتماع الخبراء في الفرع "أولاً" أعلاه. وسوف تتاح لاجتماع الخبراء ثلاثة أيام لإنجاز عمله (٢٣-٢٥ آذار/مارس ٢٠١١). ويرد وفق هذه الوثيقة الجدول الزمني المؤقت للجلسات التي ستعقد خلال الأيام الثلاثة. وستُتاح برامج مفصلة للاجتماع قبل بدء انعقاده بأسبوع على الأقل.

الوثائق

جدول الأعمال المؤقت وشروحه TD/B/C.I/MEM.2/12

البند ٣

التطورات والتحديات التي تشهدها أسواق السلع الأساسية: الحالة الراهنة والصورة المرتقبة

٣ - تنص الفقرة ٩١ من اتفاق أكرا على أنه "ينبغي أن يواصل الأونكتاد القيام بدور رئيسي، بالتنسيق المناسب مع العناصر الفاعلة الأخرى الدولية والإقليمية، بما فيها الهيئات الإقليمية الدولية المختصة بالسلع الأساسية، لمعالجة مشاكل التجارة والتنمية المتصلة باقتصاد السلع الأساسية، مع توجيه الاهتمام اللازم إلى جميع قطاعات السلع الأساسية مثل الزراعة والحراجة ومصائد الأسماك والفلزات والمعادن والنفط والغاز. وينبغي للأونكتاد في هذا السياق أن يرصد التطورات والتحديات التي تشهدها أسواق السلع الأساسية وأن يعالج مسألة الروابط بين التجارة الدولية في السلع الأساسية والتنمية الوطنية، وبخاصة فيما يتعلق بالحد من الفقر. وبناء على ذلك، سيرصد اجتماع الخبراء التطورات والتحديات التي تشهدها أسواق السلع الأساسية، مع إيلاء الاهتمام الواجب للقطاعات الرئيسية للسلع الأساسية وسينظر في آثارها الإغاثية، وكذلك في القضايا الناشئة مثل الاقتصاد الأخضر، وتغير المناخ، والتكنولوجيا.

النتائج المتوقعة

٤ - سوف تساعد المناقشة التي ستجرى بشأن هذا الموضوع، والتي ستشمل تقديم عروض من قِبل الخبراء وممثلي المنظمات الدولية ذات الصلة والهيئات الدولية المختصة بالسلع الأساسية، في تسليط الضوء، من منظور إنمائي، على التطورات البارزة التي تشهدها القطاعات والأسواق الرئيسية للسلع الأساسية، وفي إعلام الدول الأعضاء في الأونكتاد بها. وستوفر المناقشات سياقاً لتقييم الفرص والتحديات الناشئة عن التطورات الراهنة في أسواق السلع الأساسية ورسم الصورة المرتقبة لما يمكن أن يحدث في المستقبل من تطورات وما ينشأ من تحديات تواجه البلدان النامية المعتمدة على السلع الأساسية.

الوثائق

TD/B/C.I/MEM.2/13 التطورات الأخيرة في الأسواق الرئيسية للسلع الأساسية: الاتجاهات والتحديات

٥ - وتيسيراً للمناقشة، ستُعد أمانة الأونكتاد مذكرة معلومات أساسية بعنوان "التطورات الأخيرة في الأسواق الرئيسية للسلع الأساسية: الاتجاهات والتحديات". وستستعرض هذه الوثيقة التطورات الأخيرة التي شهدتها الأسواق الرئيسية للسلع الأساسية في قطاعات تشمل الزراعة والطاقة والفلزات والمعادن. وستسلط الضوء على اتجاهات الأسعار في الأجلين القصير والمتوسط، والعوامل التي تؤثر في العرض والطلب، والتجارة. كما ستحدد بعض التحديات الرئيسية التي تواجهها البلدان النامية المعتمدة على السلع الأساسية في هذه القطاعات.

البند ٤

استعراض وتنفيذ إجراءات السياسة العامة الرامية إلى التخفيف من تأثير التقلب الشديد للأسعار ومستويات الدخل على البلدان المعتمدة على السلع الأساسية، وتيسير تحقيق قيمة مضافة وزيادة المشاركة في سلاسل قيم السلع الأساسية من قِبل البلدان المنتجة لهذه السلع

٦ - تنص الفقرة ٩٢ من اتفاق أكرأ على أنه "ينبغي أن يُعزز الأونكتاد الجهود التي يبذلها ... لمساعدة البلدان النامية المعتمدة على السلع الأساسية ... لمعالجة مشاكل التجارة والتنمية المتصلة بالاعتماد على السلع الأساسية". وفي هذا السياق، ينبغي للأونكتاد "مساعدة البلدان النامية المعتمدة على السلع الأساسية، وبخاصة صِغار منتجي السلع الأساسية، في جهودها الرامية إلى وضع استراتيجيات وطنية للسلع الأساسية، بما في ذلك إدراج سياسات السلع الأساسية في صلب استراتيجياتها الإنمائية الوطنية والإقليمية؛ وبناء القدرات التوريدية وتحقيق القدرة التنافسية، وتعزيز سلاسل القيم وتنويع قطاعات السلع الأساسية؛ ... ووضع

مخططات لتمويل السلع الأساسية وإدارة المخاطر في هذا المجال (بما في ذلك بورصات السلع الأساسية). (الفقرة ٩٣(أ)). وفي هذا الصدد، ينبغي للأونكتاد "تعزيز التعاون الحكومي الدولي في مجال السلع الأساسية وبناء توافق في الآراء بشأن سبل إدماج سياسات السلع الأساسية في الاستراتيجيات الوطنية والإقليمية والدولية المتعلقة بالتنمية والحد من الفقر، والسياسات المتصلة بالتجارة ووسائل معالجة المشاكل المتصلة بالسلع الأساسية؛ والسياسات الاستثمارية والمالية المتعلقة بالحصول على الموارد المالية اللازمة للتنمية المعتمدة على السلع الأساسية، بما في ذلك الحصول على المساعدة الإنمائية الرسمية، والمعونة من أجل التجارة، وغيرها من الإمكانيات" (الفقرة ٩٣(ب)).

النتائج المتوقعة

٧- سوف تساعد المناقشة التي ستجرى بشأن هذا الموضوع، والتي ستشمل تقديم عروض من قبل الخبراء وممثلي المنظمات الدولية ذات الصلة والهيئات الدولية المختصة بالسلع الأساسية، في تسليط الضوء وإطلاع الدول الأعضاء على تأثيرات تقلب الأسعار وخيارات السياسة العامة التي يمكن أن تُستخدم للتخفيف من التعرض لمخاطر تقلب الأسعار. وستحدد المناقشات أيضاً إجراءات السياسة العامة الرامية إلى تيسير تحقيق قيمة مضافة وزيادة المشاركة في سلاسل قيم السلع الأساسية. ومن شأن هذا أن يساعد البلدان النامية في جهودها الرامية إلى صياغة استراتيجيات وسياسات للتصدي للتحديات واغتنام الفرص في أسواق السلع الأساسية.

الوثائق

إجراءات السياسة العامة الرامية إلى التخفيف من
تأثير التقلب الشديد للأسعار ومستويات الدخل
على البلدان المعتمدة على السلع الأساسية، وتيسير
تحقيق قيمة مضافة وزيادة المشاركة في سلاسل قيم
السلع الأساسية من قبل البلدان المنتجة لهذه السلع

TD/B/C.I/MEM.2/14

٨- وتيسيراً للمناقشة، ستعد أمانة الأونكتاد مذكرة معلومات أساسية بعنوان "إجراءات السياسة العامة الرامية إلى التخفيف من تأثير التقلب الشديد للأسعار ومستويات الدخل على البلدان المعتمدة على السلع الأساسية، وتيسير تحقيق قيمة مضافة وزيادة المشاركة في سلاسل قيم السلع الأساسية من قبل البلدان المعتمدة على هذه السلع". وسوف تستعرض هذه الوثيقة السياسات الرامية إلى التخفيف من التعرض لمخاطر تقلب الأسعار نتيجة لتقلبات أسعار السلع الأساسية وإلى تيسير تحقيق قيمة مضافة وزيادة المشاركة في سلاسل قيم السلع الأساسية. كما ستحدد بعض التحديات الرئيسية التي تواجه البلدان النامية المعتمدة على السلع الأساسية فيما يتعلق بتحقيق القيمة المضافة.

البند ٥

تحديد النهج الابتكارية لحل المشاكل المتصلة بالسلع الأساسية على أساس إقامة شراكات فعالة متعددة الجهات صاحبة المصلحة

٩- عملاً بالولاية المنصوص عليها في الفقرة ٩٣ (ج) من اتفاق أكرا، ينبغي للأونكتاد "المساهمة في بناء شراكات فعالة بين أصحاب مصلحة متعددين بهدف تحديد النهج الابتكارية لحل المشاكل المتصلة بالسلع الأساسية". وبناء على ذلك، واستناداً إلى دراسة للمبادرات الناجحة، سيُحدّد اجتماع الخبراء ويناقش مسألة الشراكات المتعددة الجهات صاحبة المصلحة التي يمكن أن تقام في البلدان النامية المعتمدة على السلع الأساسية من أجل تعزيز مساهمة قطاع السلع الأساسية في عملية التنمية والحد من الفقر.

النتائج المتوقعة

١٠- ستُحدّد المناقشة التي ستُجرى بشأن هذا الموضوع، والتي ستشمل عروضاً يقدمها الخبراء والعناصر الفاعلة الدولية والإقليمية - فضلاً عن ممثلي القطاع الخاص والمجتمع المدني - الشراكات المستمرة المتعددة الجهات صاحبة المصلحة، وتقديم مقترحات بديلة لمعالجة مشاكل السلع الأساسية والتنمية.

الوثائق

TD/B/C.I/MEM.2/15 النهج الابتكارية لحل المشاكل المتصلة بالسلع الأساسية على أساس إقامة شراكات فعالة متعددة الجهات صاحبة المصلحة

١١- وتيسيراً للمناقشة المتعلقة بهذا الموضوع، ستُعَدّ أمانة الأونكتاد مذكرة معلومات أساسية تتناول فيها بإيجاز الشراكات المتعددة الجهات صاحبة المصلحة التي أُقيمت لمساعدة البلدان النامية المصدرة للسلع الأساسية. والهدف من ذلك هو بحث النهج المختلفة لحل المشاكل المتصلة بالسلع الأساسية فضلاً عن استهلال عملية نمو اقتصادي مستمر في اتجاه تحقيق هدف القضاء على الفقر.

البند ٦

اعتماد تقرير الاجتماع

١٢- سيقدّم مشروع تقرير اجتماع الخبراء إلى لجنة التجارة والتنمية في دورتها المقبلة. وقد يود اجتماع الخبراء أن يأذن للمقرر بأن يُعدّ، تحت إشراف الرئيس، التقرير النهائي عقب اختتام الاجتماع.

إسهامات الخبراء: الآثار التجارية والإنمائية للتطورات التي تشهدها أسواق السلع الأساسية

يُشجّع الخبراء الذين تُعينهم الدول الأعضاء على تقديم ورقات موجزة (نحو خمس صفحات) كإسهامات منهم في أعمال الاجتماع. وينبغي أن تُقدّم هذه الورقات إلى أمانة الأونكتاد قبل انعقاد الاجتماع. وسوف تتاح الورقات في الاجتماع بالشكل واللغة اللذين ترد بهما. ويمكن لهذه الورقات التي ينبغي أن تُعدّ بالاستناد إلى خبرة الخبراء أن تتناول واحدة أو أكثر من المسائل التالية:

- ما هي القوى المحركة لاتجاهات الأسعار التي تشهدها أسواق السلع الأساسية في السنوات الأخيرة؟ وما هي الفرص والتحديات التي تطرحها هذه الاتجاهات أمام البلدان النامية المعتمدة على السلع الأساسية؟
- ما هي الأدوات التي يمكن استخدامها أو الآليات التي يمكن إنشاؤها لمساعدة البلدان النامية المعتمدة على السلع الأساسية في التخفيف من التعرض لمخاطر تقلب الأسعار في أسواق السلع الأساسية؟ وكيف يمكن لهذه الآليات أن تُستخدم بسرعة وأن تتصدى للتقلبات الدورية على نحو فعال وأن تعمل بشكل مسبق وثوّمت متطلبات الأهلية وتحدّ من المشروطة؟
- ما هي تدابير السياسة العامة التي يمكن من خلالها للبلدان النامية المعتمدة على السلع الأساسية أن تعزز مشاركتها في سلاسل قيم السلع الأساسية، بما في ذلك تحقيق قيمة مضافة في الأجل المتوسط - الطويل؟
- ما هي الشراكات ذات الصلة التي يمكن أن تعزز مساهمة السلع الأساسية في تنمية البلدان النامية المعتمدة على السلع الأساسية؟ وكيف يمكن ربط هذه الشراكات بالمبادرات الوطنية؟

وللحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال برئيس الوحدة الخاصة المعنية بالسلع الأساسية:

Samuel Gayi
Head, Special Unit on Commodities
Office No. E-9030
UNCTAD
Palais des Nations
1211 Geneva 10
Tel.: +41 22 917 2131
Fax.: +41 22 917 0509
E-mail: samuel.gayi@unctad.org

الجدول الزمني المؤقت للجلسات

الأربعاء ٢٣ آذار/مارس ٢٠١١	الخميس ٢٤ آذار/مارس ٢٠١١	الجمعة ٢٥ آذار/مارس ٢٠١١
(١٣/٠٠ - ١٠/٠٠)	(١٣/٠٠ - ١٠/٠٠)	(١٣/٠٠ - ١٠/٠٠)
جلسة عامة		
البيان الافتتاحي		
البند ١: انتخاب أعضاء المكتب	البند ٤: استعراض وتحديد إجراءات السياسة العامة الرامية إلى التخفيف من تأثير التقلب الشديد للأسعار ومستويات الدخل على البلدان المعتمدة على السلع الأساسية، وتيسير تحقيق قيمة مضافة وزيادة المشاركة في سلاسل قيم السلع الأساسية من قِبل البلدان المنتجة لهذه السلع	البند ٥ (تابع): تحديد النهج الابتكارية لحل المشاكل المتصلة بالسلع الأساسية على أساس إقامة شراكات فعالة متعددة الجهات صاحبة المصلحة
البند ٢: إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل		
البند ٣: التطورات والتحديات التي تشهدها أسواق السلع الأساسية: الحالة الراهنة والسوق المرتقبة		
• السلع الأساسية الزراعية	• السلع الأساسية الزراعية • قطاعات النفط والغاز والفلزات والمعادن	
(١٨/٠٠ - ١٥/٠٠)	(١٨/٠٠ - ١٥/٠٠)	
البند ٣ (تابع): التطورات والتحديات التي تشهدها أسواق السلع الأساسية: الحالة الراهنة والصورة المرتقبة	البند ٤ (تابع): استعراض وتنفيذ إجراءات السياسة العامة الرامية إلى التخفيف من تأثير التقلب الشديد للأسعار ومستويات الدخل على البلدان المعتمدة على السلع الأساسية، وتيسير تحقيق قيمة مضافة وزيادة المشاركة في سلاسل قيم السلع الأساسية من قِبل البلدان المنتجة لهذه السلع	
• قطاعات النفط والغاز والفلزات والمعادن	• قطاعات النفط والغاز والفلزات والمعادن	
	البند ٥: تحديد النهج الابتكارية لحل المشاكل المتصلة بالسلع الأساسية على أساس إقامة شراكات فعالة متعددة الجهات صاحبة المصلحة	